



:: [portada](#) :: [Opinión](#) ::

27-06-2007

Entre izquierdistas anda el juego: Jason Miller, editor del blog *Thomas Paine's Corner* entrevista a Tony Sutton, editor de *ColdType*

Luces del norte

Jason Miller

Thomas Paines Corner

Traducido por Anahí Seri

Casi asfixiado por el fétido olor que despiden los mendaces expertos de los medios corporativos que he estado reseñando, decidí ascender de la cloaca intelectual en la que me había sumergido para observarlos en su hábitat natural. ¡Al fin, aire respirable! Mi fe en la humanidad, que se estaba quebrantando, recibió un enorme espaldarazo cuando recientemente tuve el privilegio de mantener una ciberentrevista con Tony Sutton, redactor y editor de [ColdType](#), una revista online que presenta "Artículos de todo el mundo que merecen ser leídos".

Como el lector tendrá ocasión de descubrir, Tony y su maravillosa publicación son dos de los secretos mejor guardados que tenemos en nuestro arsenal los educadores políticos y agitadores que perseguimos la justicia social. Domiciliado en el Gran Norte Blanco (Canadá), Tony publica una de las revistas radicales más brillantes que existen.

La calidad de *ColdType* no tiene parangón en lo que respecta al contenido, los articulistas y la presentación.

Que el lector juzgue por sí mismo:

<http://www.coldtype.net/>



Para averiguar más sobre *ColdType*, Tony Sutton, y la refinada comprensión que tiene Tony de la dinámica de la opresión (que se forjó en el crisol de su participación en la lucha contra el apartheid de Sudáfrica), pasemos a la entrevista:

1. A tu publicación la han denominado el "Counterpunch de Canadá" y, sin embargo, muchos usamericanos la desconocen. ¿Cómo la describirías?

Me halaga la comparación; soy un aficionado de Counterpunch desde hace años. Al ser una publicación mensual, *ColdType* nunca puede proporcionar la cantidad de información que brinda Counterpunch, que se actualiza a diario; tampoco es nuestra intención. La prueba de fuego para el contenido de *ColdType* es la siguiente: ¿Seguirá siendo relevante dentro de seis meses o de un año? Nos interesa el periodismo que tiene estilo y que perdura.

Sin embargo, en el plano filosófico hay una similitud: tanto CP como CT se interesan por la temática y también por la calidad de la prosa, y ambos quieren promover una sociedad más justa y equitativa.

2. ¿Cuál es la misión de ColdType?

En su formato original de tabloide, *ColdType* prometía proporcionar a los lectores "Artículos de todo el mundo que merecen ser leídos". Esa sigue siendo nuestra misión fundamental; yo siempre estoy buscando artículos que tengan algo que decir y que lo digan de forma inteligente, con buenos razonamientos.



ColdType está dedicado a la excelencia en el pensamiento progresista: el sitio está repleto de poderosos extractos de libros, estupendos ensayos y algunos de los mejores columnistas del mundo de internet. Buen pensamiento. Buena prosa. Buen diseño. Eso es lo que intentamos conseguir en cada paquete mensual.

3. *¿Cuántos lectores tiene tu publicación, aproximadamente?*

El sitio web de *ColdType* web contabiliza entre 150.000 y 250.000 accesos al mes, dependiendo de la cantidad de enlaces desde otros sitios. La mayoría de los accesos se producen en las primeras dos semanas de la publicación, razón por la cual me gustaría publicar más a menudo. Pero ahora mismo no hay tiempo...

The ColdType Reader, que no es más que una parte de coldtype.net, ha sido recogido por otros sitios web de todo el mundo, de forma que sabemos que tiene muchos más accesos de los que nos indica el contador de nuestra web; pero como los otros sitios no nos proporcionan cifras, es difícil averiguar la circulación exacta. Una de las cosas buenas de ser una publicación en internet es que el modelo de circulación es totalmente distinto del de las publicaciones establecidas; el contador no se para cuando se publica una nueva edición: todavía contabilizamos cientos de descargas al mes de ediciones que se publicaron hace año y medio.

4. *¿Desde cuándo publicas Cold Type?*

ColdType comenzó como un tabloide hace 13 años, en 1994. Lo lancé cuando trabajaba como consultor de diseño corporativo para la división de *Thomson Newspapers* en Norteamérica. Mi ambición era publicar un tabloide semanal que recogiera periodismo de calidad de todo el mundo,



pero no tenía suficiente dinero (o, para ser sincero, no tenía el coraje) de hacer mi propio prototipo. Así pues, usé dinero de la empresa para hacerlo, como la publicación para los periodistas del grupo. En retrospectiva, me doy cuenta de que debería haber recogido el dinero y haberlo publicado yo mismo; la primera edición quedó finalista en los Premios a las Revistas Nacionales Canadienses, por un reportaje fotográfico de 8 páginas del fotógrafo de Toronto Russell Monk sobre el genocidio en Uganda; y la respuesta que recibieron aquellos primeros 2000 ejemplares fue sorprendente.

Se sacaron cinco ediciones del *ColdType* impreso, que están todas en nuestro sitio web <http://www.coldtype.net/old.html>

Paradójicamente, el reportaje fotográfico de Monk sobre Ruanda aún no está; perdí los archivos de las páginas hace 10 años, pero acabo de localizarlos, o sea que estará en la próxima edición <http://www.coldtype.net/photo.html>

Cuando me fui de Thomsons en 1996, *ColdType* dejó de publicarse. Thomsons me cedió el título cuando salieron del negocio periodístico en 2000, después de lo cual estuvo acumulando polvo durante unos años hasta que tuve una idea genial y registré ColdType.net para publicar la revista, todavía como tabloide, en formato pdf. Después de la primera edición, me di cuenta de que el formato de periódico no era lo ideal para una publicación online, entonces lo convertí en el formato que veis ahora, con artículos largos, tipo ensayo, en forma de pdf que se puede descargar.

The ColdType Reader siguió hace unos años. Su génesis fue una colección de ensayos titulados Otras Voces (*OtherVoices* <http://www.coldtype.net/voices.04.html>) que había introducido en coldtype.net en 2004, abandonándolos luego porque me llevaba demasiado tiempo. (Véase un e-book independiente de *Best of OtherVoices* luego en este año). Hace dos años vi que había un lugar para artículos más cortos, y nació ColdType/2; una edición más tarde le cambié de nombre, le puse *The ColdType Reader* porque el título resultaba confuso.

5. Has publicado textos de personajes que son iconos de la izquierda. ¿Cómo consigues atraer a



este talento intelectual?

Confío en que les atraiga la filosofía y la calidad de la publicación. Desde la primera edición impresa, *ColdType* ha contado con los trabajos de grandes escritores y fotógrafos, y yo pienso que la calidad atrae la calidad; nuestros colaboradores desde luego que acuden a *ColdType* atraídos por el dinero, porque no hay dinero. Estoy orgulloso de contar con colaboradores de la categoría de George Monbiot, John Pilger, Greg Palast, Edward S. Herman, Uri Avnery, Michael Parenti, Noam Chomsky, Loretta Napoleoni, Robert Fisk (quien ha estado con nosotros desde la primera edición impresa) y muchos otros, y confío en que ellos tengan la misma sensación con respecto a *ColdType*.

6. Tu formato PDF es algo único; que yo sepa, no existe ningún otro sitio de noticias, o sociopolítico, que lo utilice. ¿Qué te llevo a usar el PDF?

Aunque valoro el alcance de internet, me desagradan un poco las limitaciones en cuanto al formateo. Además, como les ocurre a muchos otros lectores de internet, a mí todavía me gusta imprimir cosas, leerlas y archivarlas; tener una publicación en las manos y pasar las páginas es mucho más divertido que leer en el monitor del ordenador. Lo bueno del formato pdf es que me permite publicar sin el lío de la publicidad o las suscripciones o las tiradas o devoluciones, y sin tener que pagar la imprenta y el franqueo, ¡y sin beneficios!

Y pienso que hay algo respetuoso en presentar periodismo de alto nivel de una manera que evite el carácter genérico soso del html, convirtiéndolo, por el contrario, en algo atractivo, muy legible. No hay más que fijarse en nuestra colección de 50 de los ensayos de Joe Bageant - <http://www.coldtype.net/joe.html> - como un ejemplo de lo que quiero decir.



7. *ColdType* proporciona una calidad sin igual en cuanto a presentación visual y contenido. ¿Cómo eres capaz de mantener un nivel tan elevado sin cobrar cuotas de suscripción?

Producir calidad es igual de fácil que producir basura; y habiendo trabajado en el mundo editorial durante los últimos 30 años, tengo la suficiente experiencia como para reconocer la diferencia. No necesito cobrar nada porque *ColdType* no es de lo que vivo; viajo por el mundo como consultor editorial y de diseño para periódicos y revistas. Para mí, *ColdType* es una terapia; trabajar para editoriales comerciales plantea unas exigencias intelectuales que no siempre me agradan; dirigir *ColdType* me permite publicar lo que yo pienso que es relevante. Ojalá consigamos sobrevivir sin aceptar publicidad de pago, sin mendigar ayudas o cobrar suscripciones.

8. Por favor, resúmenos brevemente la biografía de Mr. Tony Sutton.

Soy inglés, al principio de mi carrera profesional trabajé en el Reino Unido para periódicos semanales, dominicales y nacionales. Luego me nombraron director asistente en Londres de las ediciones para África Occidental y Oriental de la revista *Drum*, con destino en Sudáfrica, donde llegué a ser director ejecutivo de la revista (destinada a lectores negros) unos meses antes de los motines de los estudiantes de Soweto, en junio de 1976 (véase más sobre mis años en *Drum* en <http://www.coldtype.net/photo.html>). Después me hice consultor y trabajé para los medios alternativos negros y también para periódicos y revistas establecidas. Me fui a vivir a Canadá en 1990 para rediseñar el periódico *Globe and Mail* en Toronto, pasé a la oficina de la empresa como jefe de diseño para Norteamérica y luego, hace 12 años, me convertí en consultor independiente. También pase cinco años como director a tiempo parcial en *Design*, la revista de la *Society for News Design*, basada en USA.

9. Otra cosa, hálbanos de tu mujer y de cómo te apoya en tus esfuerzos.



Jools ha conseguido preservar mi cordura, y mantenerme fuera de la cárcel, los últimos 40 años.

10. Después de los años que pasaste como responsable de Drum y enfrentándote al apartheid en Sudáfrica, ¿qué opinas de las actuales condiciones en las que viven los sudafricanos negros?

Sigo prestando servicios de consultoría a periódicos en Sudáfrica, y me sorprende ver hasta qué punto, a pesar de los obvios signos de riqueza en las ciudades, para la mayoría de la gente las cosas no han mejorado realmente. Por supuesto que ha habido cambios positivos: el apartheid se acabó y todos tienen derecho a voto, pero después de llegar al poder, el ANC abandonó rápidamente sus ideales socialistas y sus líderes no vieron problema en adaptarse a los "beneficios" del capitalismo de libre mercado. Como resultado de ello, tenemos una pequeña clase de ciudadanos de elite, tanto negros como blancos, que tienen que parapetarse en casas rodeadas por vallas electrificadas y patrulladas por guardias de seguridad, mientras que las masas siguen viviendo en la miseria.

11. ¿Qué piensas de la opresión que todavía sufren los negros en USA, por medio de un sistema bien consolidado de racismo institucionalizado, con elementos como el complejo penitenciario industrial, la segregación de facto, las barreras estructurales que prácticamente garantizan un empobrecimiento generalizado, y un sistema educativo tremendamente injusto?

Recuerdo mis viajes a USA en los años 80, cuando los líderes negros se manifestaban a favor de la introducción de sanciones contra Sudáfrica. Parecía extraño que derrocharan tanta energía lamentando la suerte de sus hermanos oprimidos en Sudáfrica a la vez que ignoraban la desigualdad tan patente en su propio país. El apartheid no hace falta que esté institucionalizado para ser eficaz; gran parte de Sudáfrica ha aprendido esta lección desde que el ANC llegó al poder. La lucha por la libertad económica y social de los negros en ambos países aún no se ha ganado.



12. Tú que vives en una nación que garantiza a sus ciudadanos el acceso a la atención médica, ¿qué opinas del hecho de que la plutocracia de USA lleve años intentando, por todos los medios, bloquear la "medicina socializada" en la nación más rica del planeta, a pesar de que numerosas encuestas de opinión indican que 70%-80% de los usamericanos están a favor de un sistema nacional de atención sanitaria?

La atención médica en USA es una vergüenza. Hasta que se haga algo para cambiar un sistema que permite a las empresas farmacéuticas y otras compañías meter tanto dinero en el sistema electoral, la mayoría de la clase obrera se seguirá fastidiando. El cambio no llegará hasta que la gente no abra los ojos, abandonen la comodidad de sus sofás, salgan a la calle y hagan algo al respecto.

13. Muchos han trazado paralelismos entre la lucha de los palestinos y la de los sudafricanos negros que sufrieron el apartheid. ¿Qué piensas tú al respecto?

El sufrimiento de los palestinos oprimidos por Israel y, por extensión, por USA, es igual de terrible, si no peor, que el de los sudafricanos negros oprimidos por el apartheid. ¿Por qué es tan fácil olvidar las lecciones de la historia reciente? Israel, USA y el mundo deberían avergonzarse de lo que está ocurriendo en Cisjordania y, más recientemente, en Gaza. Israel, quizá más que cualquier otra nación, debería tener más juicio...

14. ¿Cómo fuiste a parar a Canadá?



La razón principal por la que salimos de Sudáfrica es que mi hijo Oliver iba a ser reclutado por las fuerzas armadas sudafricanas, y Jools y yo no estábamos dispuestos, bajo ningún concepto, a permitir que él luchara a favor del. Además, a mi me apetecía cambiar; nos fuimos a Sudáfrica con un contrato de un años en 1975 y me quedé 14; yo entonces era consultor de periódicos y revistas y había hecho ahí todo lo que había que hacer; incluso mi labor no remunerada en los medios alternativos estaba perdiendo interés, sobre todo cuando se entreveía el final del apartheid. En ese momento, a finales de 1989, me invitaron a Toronto a encargarme de un importante rediseño del periódico *Globe and Mail*, y allá que nos fuimos. Era extraño encontrarme en una habitación de hotel en Toronto viendo en la tele como Nelson Mandela salía de la cárcel; ahí pensé que había cometido un grave error, una sensación reforzada por el hecho de haber dejado un verano en África para ir a parar a un invierno canadiense . . .

15. ¿En qué aspectos, y hasta que punto, te parece que la administración de Stephen Harper está conduciendo a Canadá hacia el imperialismo, el militarismo, el neocolonialismo y el fascismo?

Confío en que Harper no se mantenga en el poder el tiempo suficiente para adentrarnos mucho por esos caminos. Pero no estoy seguro de que los canadienses vayan a elegir lo correcto en las próximas elecciones, cuando quiera que se celebren. Es sorprendente con cuánta facilidad la promesa de disminuir los impuestos y gastar un poco de dinero extra convence a los votantes para que voten a un gobierno que no defiende sus intereses. Y no cabe duda de que la maquinaria propagandística se centrará en el tratamiento desmesuradamente corrupto de los contratos de publicidad por parte del anterior gobierno liberal. No hay excusas para la corrupción, pero probablemente no se señalará que, por lo menos, el equipo de Jean Chrétien no derrochó miles de millones de dólares y cientos de vidas apuntándose a la guerra de Bush en Iraq, lo cual seguramente sí habría hecho Harper. El interés de Harper por volver a abastecer el ejército e involucrar a Canadá en la inútil guerra de Afganistán es muestra suficiente de su beligerancia; si puede ser tan peligroso al frente de un gobierno minoritario, no me atrevo a pensar los estragos que podría causar si obtuviera una clara mayoría.

16. ¿Qué piensas sobre la participación de Canadá en los crímenes de guerra imperiales en in Iraq y Afganistán?



Muy sencillo. No deberíamos estar allí. Ya es hora de que volvamos a nuestra tradicional función pacificadora. Canadá no debería estar luchando en las guerras de Bush. Ni USA tampoco.

17. ¿Qué le parece el que Canadá se esté alineando cada vez más con USA?

Canadá siempre estará vinculada a USA, pues sus principales centros están muy cerca de la frontera, pero esto no significa que el país deba mostrar una servidumbre hacia cualquier interés usamericano dominante en un determinado momento. Ahora mismo, Canadá está a punto de poner en práctica su propia lista *no-fly* para los que viajan en avión, y parece que se va a apuntar al sistema de misiles de defensa, estúpido y paranoico, de América. No quiero ni pensar cuál será el siguiente paso de Bush y Harper.

18. Una pregunta: en tu opinión, ¿qué estrategias deben emplear los escritores, editores y educadores políticos radicales para desmontar mejor la falsa conciencia, increíblemente tenaz, que construye y mantiene la clase dominante?

Tenemos que seguir diciendo la verdad, tenemos que continuar luchando por la justicia social, y tenemos que seguir luchando por la justicia social, y tenemos que hacer llegar a más y más personas el mensaje de que el capitalismo global y la avaricia empresarial no van en el mejor interés de ellos, de la nación o del mundo.



Por una vez, tengo poco que añadir salvo mi afirmación de que, si tuviéramos una legión de Tony Sutton, nuestro mundo sería un lugar mucho mejor. Él es, sin lugar a dudas, una "luz del norte".

Muchas gracias a Tony por participar en esta entrevista y por sus importantes aportaciones a la causa de la justicia social.

Fuente: <http://www.bestcyrano.org/THOMASPAIN/?p=101>

Jason Miller es un esclavo a sueldo del Imperio USAmericano que se ha liberado intelectual y espiritualmente. Es el editor asociado de Cyrano's Journal Online <http://www.bestcyrano.org/> y publica Thomas Paine's Corner dentro de Cyrano's en <http://www.bestcyrano.org/THOMASPAIN/>. Se puede contactar con él escribiéndole a JMiller@bestcyrano.com

Anahí Seri es miembro de Cubadebate y Rebelión.